

Kdo na to má

Kdo na to má at' vstoupí

Kdo na to má kdo má

Kdo na to má at' koupí

Kdo na to má

Zaplatí kapele rum nebo dva

Kdo na to má at' dává

Kdo na to má at' dá

At' neváhá

Kdo na to má

Nebo mu vyroste na břicho mech

Wer das Geld hat

Wer das Geld hat, soll reinkommen

Wer das Geld hat, wer es hat

Wer das Geld hat, soll es kaufen

Wer das Geld hat

Der spendiert der Band ein oder zwei Rum

Wer das Geld hat, soll spenden

Wer das Geld hat, soll spenden

Zögere nicht

Wer das Geld hat

Sonst wächst ihm Moos auf dem Bauch

Hej kámo

Hej kámo půjč mi sestru  
Ona chce se mnou jít  
Hej kámo půjč mi sestru  
Vyšla už ze všech tříd  
Ó vyšla už ze všech tříd

Hej kámo půjč mi sestru  
Se mnou na rock and roll  
Hej kámo půjč mi sestru  
Vyšla už ze všech škol  
Ó vyšla už ze všech škol

-----

Ó vyšla už ze všech škol

Hej kámo půjč mi sestru  
Já ti ji zas dám zpět  
Hej kámo půjč mi sestru  
Už je jí patnáct let  
Ó už je jí patnáct let  
Ó už je jí patnáct let  
Ó už je jí patnáct  
Už je jí patnáct  
Už je jí patnáct  
Let

Hey Kumpel

Hey Kumpel, leih mir deine Schwester  
Sie will mit mir ausgehen  
Hey Kumpel, leih mir deine Schwester  
Sie hat schon alle Klassen abgeschlossen  
Oh, sie hat schon alle Klassen abgeschlossen

Hey Kumpel, leih mir deine Schwester  
Mit mir zum Rock 'n' Roll  
Hey Kumpel, leih mir deine Schwester  
Sie hat schon alle Schulen hinter sich  
Oh, sie hat schon alle Schulen hinter sich

-----

Oh, sie hat schon alle Schulen hinter sich

Hey Kumpel, leih mir deine Schwester  
Ich geb sie dir wieder zurück  
Hey Kumpel, leih mir deine Schwester  
Sie ist schon fünfzehn Jahre alt  
Oh, sie ist schon fünfzehn Jahre alt  
Oh, sie ist schon fünfzehn Jahre alt  
Oh, sie ist schon fünfzehn  
Sie ist schon fünfzehn  
Sie ist schon fünfzehn  
Jahre

Znáš tu dívku tam?

Znáš tu dívku tam ta se mi líbí

Znáš tu dívku tam ta se mi líbí

Ta se mi líbí

Ta se mi líbí

Ta se mi líbí

Ta se mi da tu da tu da tu du da

Ta se mi da tu da tu da tu du da

Líbí

Jsem do rána sám já bych ji hned chtěl

Jsem do rána sám já bych ji hned chtěl

Já bych ji hned chtěl

Já bych ji hned chtěl

Já bych ji hned chtěl

Já bych ji hned tu da tu da tu du da

Já bych ji hned tu da tu da tu du da

Hned chtěl

Pojď se mnou teď ven a v klidu bud' mou

Pojď se mnou teď ven a v klidu bud' mou

A v klidu bud' mou

A v klidu bud' mou

A v klidu bud' mou

A v klidu bud' tu da tu da tu du da

A v klidu bud' tu da tu da tu du da

Jen mou

Kennst du das Mädchen da drüben?

Kennst du das Mädchen da drüben? Die gefällt mir

Kennst du das Mädchen da drüben? Die gefällt mir

Die gefällt mir

Die gefällt mir

Die gefällt mir

Die gefällt mir da da da da da

Die gefällt mir da da da da da

Gefällt

Ich bin bis zum Morgen allein, ich will sie sofort

Ich bin bis zum Morgen allein, ich will sie sofort

Ich will sie sofort

Ich will sie sofort

Ich will sie sofort

Ich will sie sofort tu da tu da tu du da

Ich will sie sofort tu da tu da tu du da

Sofort

Komm jetzt mit mir raus und sei ganz ruhig meine

Komm jetzt mit mir raus und sei ganz ruhig meine

Und sei ganz ruhig meine

Und sei ganz ruhig meine

Und sei ganz ruhig meine

Und sei ganz ruhig tu da tu da tu du da

Und sei ganz ruhig tu da tu da tu du da

Nur meine

Dej se políbit

Dobře nám tu s tebou bývalo  
Prý i ty ses snažil pramálo  
Během i po krátké splývání  
Tolik nepodobné plavání

Dej se dej se políbit já  
Dej se políbit se dej  
Dej se dej se políbit já  
Dej se políbit se dej

Větší je tvá touha nežli má  
Sss střídáme se oba dva  
A večer po hře schováme tě v jednom z pokojů  
Nejsme doma nicméně jsme ale u zdrojů

Dej se dej se políbit já  
Dej se políbit se dej  
Dej se dej se políbit já  
Dej se políbit se dej  
-----

Ráno jako když tě neznáme  
Najednou do země se koukáme  
Příště u dveří zas budeš stát  
A ha-a-ádat kdo z nás dneska bude tě mít rád

[:Dej se dej se políbit já  
Dej se políbit se dej  
Dej se dej se políbit já  
Dej se políbit se dej:]

Lass dich küssen

Es war schön hier mit dir  
Angeblich hast du dich auch kaum bemüht  
Während und nach dem kurzen Zusammensein  
So ein ganz anderes Schwimmen

Lass dich küssen, lass dich küssen, já  
Lass dich küssen, lass dich  
Lass dich küssen, lass dich, já  
Lass dich küssen, lass dich

Dein Verlangen ist größer als meines  
Sss, wir wechseln uns beide ab  
Und abends nach dem Spiel verstecken wir dich in einem der Zimmer  
Wir sind nicht zu Hause, aber wir sind an den Quellen

Lass dich, lass dich küssen, ja  
Lass dich küssen, lass dich  
Lass dich, lass dich küssen, ja  
Lass dich küssen, lass dich  
-----

Am Morgen, als ob wir dich nicht kennen  
Plötzlich starren wir in den Boden  
Das nächste Mal wirst du wieder an der Tür stehen  
Und raten, wer von uns dich heute lieben wird

[:Lass dich küssen, lass dich küssen, ja  
Lass dich küssen, lass dich  
Lass dich küssen, lass dich küssen, ja  
Lass dich küssen, lass dich:]

Dřív než zaplatíš

Úú pa pa pa úú pa pa pa úúú

Úú pa pa pa úú pa pa pa úúú

V sále už se svítí je tu hodně těch co znám  
Tady si nikdo nepřipadá sám  
Když už není zbytí slabší venku zkouší trám  
Doneste sem pití žízeň mám

Ještě dřív než zaplatíš koupit pivo si tu  
smíš

Pust' ho do sebe a nechej taky nás

Mávej ruce nad hlavou hlavu v bedně ukryj  
svou

Touhu dlouhou ou ou ou

Bigbít co se valí z oken pilně zavřených

Je tu uvnitř trápí uši mý

Kyslík tady není má svý místo určený

Vzduch je tvrdý víc než jsme zpocení

Ještě dřív než zaplatíš...

Nemůžem se pohnout těla hraním zlámaný

Co to stojí každý dobře ví

Kapela je suchá vy jste pitím zesláblí

Odnosou nás všechny kam bůh ví

Ještě dřív než zaplatíš...

Bevor du bezahlst

Úú pa pa pa úú pa pa pa úúú

Úú pa pa pa úú pa pa pa úúú

Im Saal ist schon Licht an, da sind viele,  
die ich kenne

Hier fühlt sich niemand allein

Wenn es nicht anders geht, versucht der  
Schwächere draußen sein Glück

Bringt mir was zu trinken, ich hab Durst

Noch bevor du bezahlst, darfst du dir hier  
ein Bier kaufen

Schluck es runter und lass uns auch  
mitmachen

Schwing die Hände über dem Kopf, versteck  
deinen Kopf in der Bassbox

Dein langes Verlangen, ou ou ou

Rockmusik, die aus den eifrig  
verschlossenen Fenstern dröhnt

Hier drinnen quält sie meine Ohren

Sauerstoff gibt's hier nicht, er hat seinen  
festen Platz

Die Luft ist hart, mehr als wir verschwitzt  
sind

Noch bevor du bezahlst...

Wir können uns nicht bewegen, unsere Körper  
sind vom Spielen gebrochen

Was das kostet, weiß jeder genau

Die Band ist nüchtern, ihr seid vom Trinken  
geschwächt

Sie werden uns alle wegbringen, wer weiß  
wohin

Noch bevor du bezahlst...

Zpívej s námi tento rock and roll

Táta máma bratr i sestra zpívá  
Nestojí za nic kdo se jen tak potichu dívá  
Zpívej hned se dej do tance  
Zpívej je to první šance  
Zpívej s námi tento rock and roll zpívej  
Zpívej s námi tento rock and roll zpívej  
Léta běží a holky jsou furt stejný  
Všechny věří že kluci někdy budou jiný  
Zpívej hned se dej do tance  
Zpívej je to druhá šance  
Zpívej s námi tento rock and roll zpívej  
Zpívej s námi tento rock and roll zpívej  
-----

At' v prsou máš stín co si dělat s tím  
starostí

Do hlavy rum a nebo stroncium do kostí  
Zpívej hned se dej do tance  
Zpívej je to poslední šance  
Zpívej s námi tento rock and roll zpívej  
Zpívej s námi tento rock and roll zpívej  
Zpívej s námi tento rock and roll zpívej  
Zpívej s námi tento rock and roll zpívej

Sing mit uns diesen Rock 'n' Roll

Papa, Mama, Bruder und Schwester singen  
Wer nur still danebensteht, ist nichts wert  
Sing und tanz gleich los  
Sing, das ist deine erste Chance  
Sing mit uns diesen Rock 'n' Roll, sing  
Sing mit uns diesen Rock 'n' Roll, sing  
Die Jahre vergehen und die Mädels sind  
immer noch dieselben  
Alle glauben, dass die Jungs irgendwann mal  
anders sein werden  
Sing und tanz gleich los  
Sing, das ist die zweite Chance  
Sing mit uns diesen Rock 'n' Roll, sing  
Sing mit uns diesen Rock 'n' Roll, sing  
-----

Egal, ob du einen Schatten in der Brust  
hast, mach dir darüber keine Sorgen  
Rum im Kopf oder Strontium in den Knochen  
Sing und tanz los  
Sing, es ist die letzte Chance  
Sing mit uns diesen Rock 'n' Roll, sing  
Sing mit uns diesen Rock 'n' Roll, sing  
Sing mit uns diesen Rock 'n' Roll, sing  
Sing mit uns diesen Rock 'n' Roll, sing

Odpusťte mi slečno

Odpusťte mi slečno že jsem vám vlít  
Že jsem vám vlít do vany

Odpusťte mi slečno že jsem zahlíd  
Že jsem zahlíd vaše orgány

Odpusťte mi slečno že teď v hrůze  
Že teď v hrůze myslím na čpavek  
Ještě před chvílkou jste byla v blůze  
Ještě v blůze a teď jste bez plavek

Odpusťte mi slečno že jsem padnul na váš  
klín  
Já si nad tím hrud' snad rozervu  
Odpusťte mi slečno že jsem zničil naftalín  
Že jsem rozříz vaši konzervu  
Vu vu vu vu vu vu vŭ

Verzeih mir, Fräulein

Verzeih mir, Fräulein, dass ich dir in die  
Badewanne gesprungen bin

Dass ich dir in die Badewanne gesprungen  
bin

Verzeih mir, Fräulein, dass ich einen Blick  
erhascht habe

Dass ich einen Blick auf deine  
Geschlechtsteile erhascht habe

Verzeih mir, Fräulein, dass ich jetzt  
voller Entsetzen

Dass ich jetzt voller Entsetzen an Ammoniak  
denke

Vor einem Augenblick warst du noch in  
deinem Hemd

Noch im Hemd und jetzt bist du ohne  
Badeanzug

Verzeih mir, Fräulein, dass ich auf deinen  
Schoß gefallen bin

Ich könnte mir dafür fast die Brust  
aufreißen

Verzeih mir, Fräulein, dass ich das  
Mottenkugeln zerstört habe

Dass ich deine Konserve aufgeschnitten habe

Vu vu vu vu vu vu vu

Ty to děláš správně

V hlavě zní mi rytmus diskoték

Citlivý jsem na dotek

Ty to děláš správně

Ruce nohy boky pás

Teď v tom lítám s tebou zas

Ty to děláš správně

Správně správně

Správně správně

Desku v sobě jednu máš

Tu mi stále omíláš

Ty to děláš správně

Jako včera tak i dnes

Denně chci mít funky jazz

Ty to děláš správně

Správně správně

Správně správně

Já to vim já to vim já to vim já to vim já  
to vim

Já to vim já to vim já to vim já to vim já  
to vim

Správně

Barvy světla vůně křik

Svět je velký vykřičník

Ty to děláš správně

Nikdo už teď nic nezmění

V techno všechno pramení

Ty to děláš správně

Správně správně

Správně správně

Du machst das richtig

In meinem Kopf erklingt der Rhythmus der  
Disco

Ich bin berührungsempfindlich

Du machst es richtig

Hände, Beine, Hüften, Taille

Jetzt bin ich wieder mit dir dabei

Du machst es richtig

Richtig, richtig

Richtig, richtig

Du hast eine Platte in dir

Die spielst du mir immer wieder vor

Du machst es richtig

Wie gestern, so auch heute

Jeden Tag will ich Funky Jazz

Du machst es richtig

Richtig, richtig

Richtig, richtig

Ich weiß es, ich weiß es, ich weiß es, ich  
weiß es, ich weiß es

Ich weiß es, ich weiß es, ich weiß es, ich  
weiß es, ich weiß es

Richtig

Farben, Licht, Gerüche, Schreie

Die Welt ist ein großes Ausrufezeichen

Du machst das richtig

Niemand kann jetzt noch etwas ändern

Alles entspringt dem Techno

Du machst das richtig

Richtig, richtig

Richtig, richtig

## Mně je to jedno

Někdo chodí večer spát a někdo v noci nespí  
Někdo všemu rozumí a někdo zas nic neví  
Někdo šoupe nohama a někdo hodně pije  
Někdo trká rohama a někdo jen tak žije  
Jenže

Mně je to jedno-o

Mně je to jedno-o

Mně je to jedno-o

Mně je to jedno-o

eh

A někdo platí za všechno někdo má zase  
slevu

A pámbůh stvořil Adama a hned potom i Evu

Tak tu spolu sedíme a v lokále je dusno

Pingl nosit nestačí jenže mně je to jedno

Hhm

Mně je to jedno-o

Mně je to jedno-o

Mně je to jedno-o

Mně je to jedno-o

eh áh

## Mir ist das egal

Manche gehen abends schlafen, andere  
schlafen nachts nicht

Manche verstehen alles, andere wissen gar  
nichts

Manche scharren mit den Füßen, andere  
trinken viel

Manche stoßen mit den Hörnern, andere leben  
einfach so

Aber

Mir ist das egal-o

Mir ist das egal-o

Mir ist das egal-o

Mir ist das egal-o

eh

Und manche zahlen für alles, manche kriegen  
wieder Rabatt

Und Gott schuf Adam und gleich danach auch  
Eva

Da sitzen wir nun zusammen und in der  
Kneipe ist es stickig

Der Kellner schafft es nicht, aber mir ist  
das egal

Hhm

Mir ist das egal-o

Mir ist das egal-o

Mir ist das egal-o

Mir ist das egal-o

eh áh

Ty seš holka špatná

Ty seš holka špatná patříš do polepšovny

Včeras mi vypila kapesní flašku rumu

Ty seš holka špatná patříš do Kostomlat

Včera ses rozjela a spálila jsi gumu

Gumamama gumamama gumamama gumamama guma

Gumamama gumamama gumamama gumamama guma

Gumamama gumamama gumamama gumamama guma

Gumamama gumamama gumamama gumamama guma

Docela určitě máš všechny nemoce

Který jsem nezažil a nikde o nich nečet

Tak silnej tabák jsem ještě nekouřil

Je mi jak kdybych se podtrhnul a sečet

Sumamama sumamama sumamama sumamama suma

Sumamama sumamama sumamama sumamama suma

Sumamama sumamama sumamama sumamama suma

Sumamama sumamama sumamama sumamama suma

Včera v noci měl jsem sen když jsme spolu spali

Jako bych cejtil že se guma pálí

Hodilas ji potom obloukem do kamen

A tak jsme zůstali úplně bez izolace

Gumamama gumamama gumamama gumamama guma

Gumamama gumamama gumamama gumamama guma

Gumamama gumamama gumamama gumamama...

Du bist ein böses Mädchen

Du bist ein böses Mädchen, du gehörst in die Besserungsanstalt

Gestern hast du mir meine kleine Flasche Rum ausgetrunken

Du bist ein böses Mädchen, du gehörst nach Kostomlaty

Gestern bist du durchgedreht und hast die Reifen qualmen lassen

Gumamama Gumamama Gumamama Gumamama Gummi

Gumamama Gumamama Gumamama Gumamama Gummi

Gumamama Gumamama Gumamama Gumamama Gummi

Gumamama Gumamama Gumamama Gumamama Gummi

Du hast ganz sicher alle Krankheiten

Die ich noch nie erlebt und nirgendwo darüber gelesen habe

So starken Tabak habe ich noch nie geraucht

Mir geht es, als hätte ich mich selbst unter- und überholt

Sumamama sumamama sumamama sumamama suma

Sumamama sumamama sumamama sumamama suma

Sumamama sumamama sumamama sumamama suma

Sumamama sumamama sumamama sumamama suma

Letzte Nacht hatte ich einen Traum, als wir zusammen schliefen

Als ob ich spürte, dass der Gummi brennt

Du hast ihn dann im Bogen in den Ofen geworfen

Und so blieben wir völlig ohne Isolierung

Gumamama Gumamama Gumamama Gumamama Gummi

Gumamama Gumamama Gumamama Gumamama Gummi

Gumamama Gumamama Gumamama Gumamama...

Ji-py-jé

Kampak na nás s touhle slečnou  
Kampak na nás s ní my dobře víme  
Že může být nebezpečnou  
Tím že leccos sní co my nejíme  
Dobře víme dobře víme  
Dobře víme že dobře víme že  
Jí pyje-é jí pyje-é jí pyje-é  
Ona jí pyje  
Aů

Dobřej je jí každej macek  
A kdo jí má rád ten má smůlu  
Překousla by každej klacek  
A spolkla by snad i plot z kůlů  
Dobře víme...

Ztichlou noční savanou se šíří  
karavana divokých zvířat  
A každé to divoké zvíře  
v té prérii něco umí  
Sup supí  
Kojot kojí  
Tapír tápe  
Netopýr netopí  
A sepie sepie sepie se sepije  
Jipyjahouu jipyjaheej  
Já budu děsně divokej

Držte se radši dále od ní  
A nevěřte jí tak když je smutná  
Roztrhá vám prádlo spodní  
A ukousne pak co jí chutná  
Dobře víme...  
Jez pomalu

Ji-py-jé

Was soll das mit dieser Dame  
Was soll das mit ihr, wir wissen doch genau  
Dass sie gefährlich sein kann  
Weil sie so einiges isst, was wir nicht  
essen  
Wir wissen es genau, wir wissen es genau  
Wir wissen genau, dass wir genau wissen,  
dass  
Sie frisst, pyje-é, sie frisst, pyje-é, sie  
frisst, pyje-é  
Sie frisst  
Auh

Jedes Stückchen schmeckt ihr  
Und wer sie mag, der hat Pech  
Sie würde jeden Stock durchbeißen  
Und vielleicht sogar einen Lattenzaun  
verschlingen  
Wir wissen es genau, wir wissen es genau  
Wir wissen genau, dass wir genau wissen,  
dass  
Sie frisst.

Durch die stille nächtliche Savanne zieht  
eine Karawane wilder Tiere  
Und jedes dieser wilden Tiere  
in der Prärie kann etwas  
Jedes dieser wilden Tiere  
in der Prärie tut etwas  
Der Geier geiert  
Der Kojote säugt  
Der Tapir tappt  
Die Fledermaus flattert  
Und die Sepia, Sepia, Sepia, Sepia  
Jipyjahouu jipyjaheej  
Ich werde furchtbar wild sein

Halt dich lieber von ihr fern  
Und glaub ihr nicht, wenn sie traurig ist  
Sie zerreißt dir die Unterwäsche  
Und beißt dann ab, was ihr schmeckt  
Wir wissen es gut...  
Iss langsam, au

Zdá se mi

Často se mi všechno kolem motá  
divně to pod nohama klouže  
i když nejsou zamrznutý louže  
ani rozvázaná bota

Rád ty chvíle mám  
u baru s bludičkou zdejší  
zůstanu okamžik delší  
rád ty chvíle mám  
Zdá se mi zdá se mi  
že lítat nad zemí  
je celkem jednoduchý zdá se mi  
Zdá se mi zdá se mi  
tady mám zázemí  
zdá se mi zdá se mi

Škodlivinu jsem do sebe nalil  
s kouřením vypadá to stejně  
v tomhle bigbítovém mlejně  
asi zase někdo slavil

Rád ty chvíle mám...

----

Ráno její vlasy voní sírou  
doufám že s čertem jsem snad nepil  
zas abych z oken střepey lepil  
v mozku s vyleptanou dírou.

Rád ty chvíle mám...

Mir kommt es so vor

Oft dreht sich alles um mich herum  
Es rutscht seltsam unter meinen Füßen  
obwohl die Pfützen nicht gefroren sind  
und auch kein Schuh offen ist

Ich mag diese Momente  
an der Bar mit der hiesigen Irrerin  
ich bleibe noch einen Moment länger  
ich mag diese Momente  
Mir scheint, mir scheint  
dass über dem Boden zu fliegen  
ganz einfach ist, mir scheint  
Mir scheint, mir scheint  
hier habe ich einen Rückhalt  
mir scheint, mir scheint

Ich hab mir den Giftstoff reingekippt  
Mit dem Rauchen sieht's genauso aus  
In dieser Rock'n'Roll-Mühle  
Hat wohl wieder jemand gefeiert

Ich mag diese Momente...

----

Am Morgen duften ihre Haare nach Schwefel  
Ich hoffe, ich hab nicht wieder mit dem  
Teufel getrunken  
Damit ich nicht wieder Fensterscherben  
zusammenkleben muss  
Mit einem Loch im Gehirn.

Ich mag diese Momente...

Nesmíš takhle vonět

To je hrozný jak jí voní vlasy

Polila si vlasy asi

Polila si vlasy voňavkou

Přičichnu si ještě jednou

A ty vlasy tep mi zvednou

Čekám že mě asi zabijou

Nesmíš nesmíš takhle vonět

Nesmíš nesmíš takhle vonět

Nesmíš nesmíš

Ne ne ne ne ne ne ne

Co to k řásku nalila si

Na ty vlasy na ty vlasy

V kazajce mě asi odvedou

Marně volám signál spásy

Jako motýl připadám si

Schovávám si sosák do rukou

Nesmíš nesmíš takhle vonět

Nesmíš nesmíš takhle vonět

Nesmíš nesmíš

Ne ne ne ne ne ne ne

-----

[:Nesmíš nesmíš takhle vonět

Nesmíš nesmíš takhle vonět

Nesmíš nesmíš

Ne ne ne ne ne ne ne:]

Du darfst nicht so duften

Es ist unglaublich, wie ihre Haare duften

Sie hat sich wohl die Haare eingesprüht

Sie hat sich die Haare mit Parfüm  
eingesprüht

Ich rieche noch einmal daran

Und diese Haare lassen mein Herz höher  
schlagen

Ich warte darauf, dass sie mich wohl  
umbringen

Du darfst nicht, du darfst nicht so duften

Du darfst nicht, du darfst nicht so duften

Du darfst nicht, du darfst nicht

Nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein

Was zum Teufel hast du da draufgeschüttet

Auf die Haare, auf die Haare

Wahrscheinlich bringen sie mich in der  
Zwangsjacke weg

Vergeblich rufe ich nach einem  
Rettungssignal

Ich fühle mich wie ein Schmetterling

Ich verstecke meinen Sauger in meinen  
Händen

Du darfst, du darfst nicht so duften

Du darfst, du darfst nicht so duften

Du darfst, du darfst nicht

Nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein

-----

[:Du darfst nicht, du darfst nicht so  
duften

Du darfst nicht, du darfst nicht so duften

Du darfst nicht, du darfst nicht

Nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein:]

Tvoje máma to ví že jsem blázen

Neptej se jestli mám tě rád

Neptej se tolikrát

Neptej se chci-li ti lásku dát

Neptej se neptej se

Tvoje máma to ví že jsem blázen

Tvoje máma to ví ou-o-o-o-ó

Tvoje máma to ví že jsem určitě blázen

Tvoje máma to ví a zná

Tvoje máma to ví a zná

Vyber si chceš-li jít se mnou

Vyber si cestu svou

Vyber si chceš-li být bláznovou

Vyber si vyber si

Tvoje máma to ví že jsem blázen

Tvoje máma to ví ou-o-o-o-ó

Tvoje máma to ví že jsem určitě blázen

Tvoje máma to ví a zná

Tvoje máma to ví a zná

Že jsem blázen že jsem blázen

Že jsem blázen

Že jsem blázen že jsem blázen

Že jsem blázen

Deine Mama weiß, dass ich verrückt bin

Frag nicht, ob ich dich liebe

Frag nicht so oft

Frag nicht, ob ich dir meine Liebe schenken will

Frag nicht, frag nicht

Deine Mama weiß, dass ich verrückt bin

Deine Mama weiß es, ou-o-o-o-ó

Deine Mama weiß, dass ich definitiv verrückt bin

Deine Mama weiß es und kennt es

Deine Mama weiß es und kennt es

Entscheide dich, ob du mit mir gehen willst

Wähle deinen Weg

Entscheide dich, ob du verrückt sein willst

Entscheide dich, entscheide dich

Deine Mama weiß, dass ich verrückt bin

Deine Mama weiß es, ou-o-o-o-ó

Deine Mama weiß, dass ich definitiv verrückt bin

Deine Mama weiß es und kennt es

Deine Mama weiß es und kennt es

Dass ich verrückt bin, dass ich verrückt bin

Dass ich verrückt bin

Dass ich verrückt bin, dass ich verrückt bin

Dass ich verrückt bin

Dlažební kostka

Šel pes do lesa a potkal  
dlažební kostku

Šel pes do lesa a potkal dlažební  
kostku

Dlažební kostko kam jdeš

Já jdu do lesa

Dlažební kostko vždyť ty nemáš nohy

Dlažební kostko vždyť ty nemáš nohy

Já nemám nohy

Ale ty máš parohy

Pflasterstein

Ein Hund ging in den Wald und traf  
einen Pflasterstein

Ein Hund ging in den Wald und traf einen  
Pflasterstein

Pflasterstein, wohin gehst du?

Ich gehe in den Wald

Pflasterstein, du hast doch gar keine Beine

Pflasterstein, du hast doch gar keine Beine

Ich habe keine Beine

Aber du hast Geweihe

Miluju tvý reggae

Miluju tvý reggae jak ty ho umíš tančit  
Je to hudba z nebe při něm začnu jančit  
Miluju tvý reggae to vypustí mě z pout  
Boky začnou kroužit hned si boty zout

Miluju tvý reggae v obláčcích duše splynou  
Ssát tu rajskou vůni a nikdy žádnou jinou  
Miluju tvý reggae s tou hudbou věčně žít  
Jen první tóny zazní srdce začnou bít

Miluju tvý reggae tak jako zpustlý básně  
Víc na sebe neber jen tak je nám krásně  
Miluju tvý reggae ty tóny nechám znít  
Až k ránu víčka klesnou o novém začnu snít

Miluju tvý reggae je to sérum do žil  
Blesk z čistýho nebe co zázrakem jsem přežil  
Miluju tvý reggae tvý tělo stále svěží  
Přechod z pekla v nebe co tvoje ústa střeží

Ich liebe deinen Reggae

Ich liebe deinen Reggae, so wie du ihn tanzen kannst  
Es ist Musik vom Himmel, bei der ich anfangen zu tanzen

Ich liebe deinen Reggae, er befreit mich von meinen Fesseln  
Meine Hüften beginnen zu kreisen, sofort ziehe ich meine Schuhe aus

Ich liebe deinen Reggae, in den Wolken verschmelzen die Seelen  
Den paradiesischen Duft einatmen und niemals einen anderen

Ich liebe deinen Reggae, mit dieser Musik ewig leben  
Kaum erklingen die ersten Töne, fangen die Herzen an zu schlagen

Ich liebe deinen Reggae so wie verwilderte Gedichte  
Nimm dir nicht mehr auf, es ist einfach schön so

Ich liebe deinen Reggae, ich lasse die Töne erklingen  
Bis zum Morgen sinken die Augenlider, von Neuem beginne ich zu träumen  
Ich liebe deinen Reggae, es ist ein Serum in meinen Adern  
Ein Blitz aus heiterem Himmel, den ich wie durch ein Wunder überlebt habe

Ich liebe deinen Reggae, deinen Körper, immer frisch  
Der Übergang von der Hölle in den Himmel, den dein Mund bewacht

## Gorila

Panáček není za bůra  
Množství ti kouká z vočí  
Čárek na tácku fůra  
Vajgly a zápach moči  
Teďka stojí za tebou teďka stojí za tebou  
Teďka stojí za tebou gorila  
Teďka stojí za tebou teďka stojí za tebou  
Teďka stojí za tebou gorila  
Gorila gorila gorila gorila  
Go go go gorila go go go gorila  
Go go go gorila go go go gorila

Děsná tlačí tě můra  
Prcháš s kůží husí  
Velká a těžká nestvůra  
Tě teď komplet zdusí  
Teďka stojí za tebou...

Pivní primát je přece  
Parták kterej je rád  
Když ti může na plece  
Všecky čtyry ruce svý dát  
[:Teďka stojí za tebou...

## Gorilla

Ein Schnaps kostet keine 50 Cent  
Die Menge springt dir förmlich ins Auge  
Ein Haufen Schnaps auf dem Tablett  
Kippen und der Gestank von Urin  
Jetzt steht er hinter dir, jetzt steht er hinter dir  
Jetzt steht er hinter dir, Gorilla  
Jetzt steht er hinter dir, jetzt steht er hinter dir  
Jetzt steht er hinter dir, Gorilla  
Gorilla, Gorilla, Gorilla, Gorilla  
Go, go, go, Gorilla, go, go, go, Gorilla  
Go, go, go, Gorilla, go, go, go, Gorilla

Ein schrecklicher Druck lastet auf dir  
Du rennst mit Gänsehaut davon  
Ein großes und schweres Ungeheuer  
Wird dich jetzt komplett erdrücken  
Jetzt steht er hinter dir...

Der Bier-Primat ist doch  
Ein Kumpel, der gerne  
Dir auf die Schulter  
Seine ganzen vier Hände legt  
[:Jetzt steht er hinter dir...

## Dvě baby

Venku i doma všechno maj na sobě to samý

Stejný vlasy stejně vobě kroutěj řasami

Dvě baby dvě baby dvě baby dvě baby

Dvě baby dvě baby dvě baby dvě baby

Já nechci žádnou jinou kromě vás

Já nechci žádnou jinou kromě vás

Já nechci žádnou jinou kromě vá-ás dvou

Miluju je vobě jsou to baby báječný

Jedna baba druhá baba

Miluju ty baby baby jednovaječný

Jedna baba druhá baba

Dvě baby dvě baby dvě baby dvě baby...

-----

Vobě stejně voní když se vobě vobjeví

Jedna baba v trávě druhá baba v trávě

Která je ta pravá ony vo ní vobě ví

Jedna baba v trávě druhá baba v trávě

Dvě baby dvě baby dvě baby dvě baby...

## Zwei Babes

Ob draußen oder zu Hause, sie tragen immer  
das Gleiche

Gleiche Haare, beide klimpern mit den  
Wimpern

Zwei Babes, zwei Babes, zwei Babes, zwei  
Babes

Zwei Babes, zwei Babes, zwei Babes, zwei  
Babes

Ich will keine andere außer euch

Ich will keine andere außer euch

Ich will keine andere außer euch beiden

Ich liebe sie beide, sie sind einfach  
wunderbare Babes

Ein Mädchen, das andere Mädchen

Ich liebe diese Mädchen, diese eineiigen  
Zwillinge

Ein Mädchen, das andere Mädchen

Zwei Mädchen, zwei Mädchen, zwei Mädchen,  
zwei Mädchen...

-----

Beide duften gleich, wenn sie auftauchen

Ein Mädchen im Gras, das andere Mädchen im  
Gras

Welche ist die Richtige? Sie wissen es  
beide

Ein Mädchen im Gras, das andere Mädchen im  
Gras

Zwei Mädchen, zwei Mädchen, zwei Mädchen,  
zwei Mädchen...

## První polibek

Když ti máma dvacku dá a můžeš přijít až v osum

Neslyšíš její slova zkušený

Oční stíny dlouhý řasy božskej účes dlouhý vlasy

Jak jsi hrdá na svejch sedumná-áct

Chodíš městem je ti krásně neznámej kluk se hned k tobě zná

Není špatnej první schůzka ruku dá-át

Proč tě zlákal první polibek

První polibek ale ne ten máminej

Na toho kluka teď už nemyslíš

Teď už nemyslíš chce se ti plakat

S kruhama pod očima denně usínáš

Skoro denně se chytneš s mámou no a pak dostaneš

Pro pár vět zboříš svět je ti nanic

Jenom si myslíš že tě nemá nikdo rád

Proč tě zlákal první polibek

První polibek ale ne ten máminej

Na toho kluka teď už nemyslíš

Teď už nemyslíš chce se ti plakat

Někdy si myslíš že tě nemá nikdo rád

Jsi smutná a třeba pláčeš

Každá dívka věří že k ní jednou přijde princ

Ten by ji vzal za ruku a řekl by lásko mám tě rád

Ve skutečnosti je to ovšem jiné

Žádný princ nepřijde a neřekne ta tři krásná slova

## Der erste Kuss

Wenn deine Mama dir zwanzig gibt und du erst um acht nach Hause kommen darfst

Hörst du ihre Worte gar nicht mehr

Lidschatten, lange Wimpern, eine göttliche Frisur, lange Haare

Wie stolz du auf deine siebzehn bist

Du läufst durch die Stadt, fühlst dich wunderschön, ein fremder Junge spricht dich sofort an

Es ist kein schlechtes erstes Date, er reicht dir die Hand

Warum hat dich der erste Kuss verführt

Der erste Kuss, aber nicht der von Mama

An den Jungen denkst du jetzt nicht mehr

Jetzt denkst du nicht mehr, du möchtest weinen

Mit Augenringen schläfst du jeden Tag ein

Fast jeden Tag streitest du dich mit Mama, und dann bekommst du eins auf die Mütze

Für ein paar Sätze zerstörst du die Welt, sie ist dir egal

Du denkst nur, dass dich niemand mag

Warum hat dich der erste Kuss verführt

Der erste Kuss, aber nicht der von Mama

An den Jungen denkst du jetzt nicht mehr

Jetzt denkst du nicht mehr, du willst weinen

Manchmal denkst du, dass dich niemand mag

Du bist traurig und weinst vielleicht

Jedes Mädchen glaubt, dass einmal ein Prinz zu ihr kommt

Er würde sie bei der Hand nehmen und sagen: „Liebling, ich liebe dich“

In Wirklichkeit ist es aber anders

Kein Prinz kommt und sagt diese drei schönen Worte

Das Leben ist für dich wie ein Friedhof oder eine Wiese ohne Blumen

Plötzlich passiert etwas, die Gärten der Welt blühen auf

Život je pro tebe jako hřbitov nebo louka  
bez kvítí

Und du merkst, dass dich endlich jemand mag

Najednou se něco stane zahrady světa  
rozkvetou

A ty si uvědomíš že tě má konečně někdo rád

Hospody hospody a restaurace

V pondělí ráno vo půl pátý

Kde jsem se já trouba včera zase tak zpil

Jak mám teď pracovat bejt lidem co platný

Nahmatám desetník ten jediný mi zbyl

Hospody hospody a restaurace

Po šichtě po práci já má-á-á-ám

Hospody hospody a restaurace

Po šichtě po práci já má-á-á-á-ám

Kam se vracet

Courám se městem a sleduju den

Ve vorvaným kabátě díra vo nit' už prosí

Koukám na lidi no to je snad sen

Kde jsou ty časy kdy chodili jsme bosí

Hospody hospody a restaurace...

Slunce si zalezlo do spacáku

Měsíc si usrknul z láhve rumu

Zpívám opilý po Václaváku

Že život je řeka a my po ní veslujem k bohu

Hospody hospody a restaurace

Hospody hospody a restaurace

Po šichtě po práci já má-á-á-ám

Hotely botely dvojky

trojky čtyrky a taky restaurace

Po šichtě po práci já má-á-á-á-ám

Kam se vracet

Kneipen, Kneipen und Restaurants

Am Montagmorgen um halb fünf

Wo habe ich mich, dieser Trottel, gestern wieder so betrunken

Wie soll ich jetzt arbeiten, den Leuten nützlich sein

Ich finde einen Zehncentstück, das einzige, was mir noch geblieben ist

Kneipen, Kneipen und Restaurants

Nach der Schicht, nach der Arbeit habe ich

Kneipen, Kneipen und Restaurants

Nach der Schicht, nach der Arbeit habe ich...

Wohin soll ich zurückkehren

Ich schendere durch die Stadt und beobachte den Tag

In meinem zerfetzten Mantel, ein Loch, das schon nach einem Faden schreit

Ich schaue die Leute an, das ist doch wohl ein Traum

Wo sind die Zeiten, als wir barfuß gingen

Kneipen, Kneipen und Restaurants...

Die Sonne hat sich in ihren Schlafsack verkrochen

Der Mond hat an einer Flasche Rum genippt

Ich singe betrunken auf dem Wenzelsplatz

Dass das Leben ein Fluss ist und wir auf ihm zu Gott rudern

Kneipen, Kneipen und Restaurants

Kneipen, Kneipen und Restaurants

Nach der Schicht, nach der Arbeit habe ich

Hotels, Botels, Zweier-

Dreier- und Vierer - Grade und auch Restaurants

Nach der Schicht, nach der Arbeit habe ich...

Wohin soll ich zurückkehren

Opijem se

Opijem se opijem se opijem se

Opijem se opijem se opijem se

Opijeme tebe opijeme mě

Opijeme VB a vynesem se ze země

Život je jak klubko motám se jak nit'

Ne ne ne ne ne ne ne ne ne

Nemá cenu hledat konec

Zítřka všechno začne znova

Opijem se opijem se opijem se

Opijem se opijem se opijem se

Jsem jako pára nad hrncem

v němž se vaří grog

To co vypijem za tejdén

to jinde pijou rok

Svět pohltí moře zmizí Evropa

Ne ne ne ne ne ne ne ne ne

Nezaj'má nás uhlí ropa

Po nás nastane potopa

Opijem se opijem se opijem se ...

Porušíme pečeť na hrdle flašky

Porušíme zákon porušíme vyhlášky

Na plnicí lince jedou na doraz

Ne ne ne ne ne ne ne ne ne

Nepřestanem ani chvíli

Vždyť by bez nás nesplnili

Opijem se opijem se opijem se...

Wir betrinken uns

Wir betrinken uns, wir betrinken uns, wir  
betrinken uns

Wir betrinken uns, wir betrinken uns, wir  
betrinken uns

Wir betrinken dich, wir betrinken mich

Wir betrinken VB und erheben uns von der  
Erde

Das Leben ist wie ein Knäuel, ich  
verheddere mich wie ein Faden

Nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein,  
nein

Es hat keinen Sinn, nach dem Ende zu suchen

Morgen fängt alles wieder von vorne an

Wir betrinken uns, wir betrinken uns, wir  
betrinken uns

Wir betrinken uns, wir betrinken uns, wir  
betrinken uns

Ich bin wie der Dampf über einem Topf

, in dem Grog kocht

Was wir in einer Woche trinken

, trinken andere ein Jahr lang

Die Welt wird vom Meer verschlungen, Europa  
verschwindet

Nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein,  
nein

Kohle und Öl interessieren uns nicht

Nach uns kommt die Sintflut

Wir betrinken uns, wir betrinken uns, wir  
betrinken uns ...

Wir brechen das Siegel am Flaschenhals

Wir brechen das Gesetz, wir brechen die  
Verordnungen

An der Abfüllanlage laufen sie auf  
Hochtouren

Nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein,  
nein

Wir hören keinen Moment auf

Denn ohne uns würden sie den Plan nicht erfüllen

Wir betrinken uns, wir betrinken uns, wir betrinken uns...



